

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

**АННОТАЦИИ  
К РАБОЧИМ ПРОГРАММАМ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН  
ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА,  
НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ»**

**АННОТАЦИЯ  
к рабочей программе учебной дисциплины  
«История»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «История» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Философия»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Философия» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Социология»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Социология» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-1 - способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Безопасность жизнедеятельности»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-8 - способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Русский язык и культура речи»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Русский язык и культура речи» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация - зачет, зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-7 - владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи;

ОПК-7 - способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-10 - способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии.

**5. Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.**

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Физическая культура и спорт»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Физическая культура и спорт» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции:

ОК-8 - способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Правоведение»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Правоведение» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции:

ОК-10 - способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Основы самообразования»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Основы самообразования» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-8 - способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;

ОК-11 - готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии,

доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Социальная психология»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Социальная психология» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-4 - готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, уважению к людям, ответственности за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-9 - способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.



**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Культурология»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Культурология» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Введение в профессию»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и

переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Введение в профессию» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-12 - способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности;

ОПК-18 - способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, способствует овладению навыками экзистенциальной компетенции.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата),

утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-2 - способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 - владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ОПК-4 - владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Информационная культура и информатика»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Информационная культура и информатика» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-11 - способствует овладению навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;

ОПК-12 - способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;

ОПК-14 - владение основами современной информационной и библиографической культуры;

ОПК-20 - способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Информационные технологии в лингвистике»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и

переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-12 - способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;

ОПК-13 - способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;

ОПК-16 - владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;

ОПК-20 - способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Профессиональная этика»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по

направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Профессиональная этика» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-4 - готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОПК-19 - владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Основы исследовательской деятельности»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Основы исследовательской деятельности» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет.

## **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-6 - владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;

ОПК-15 - способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;

ОПК-16 - владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;

ОПК-17 - способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Основы языкознания»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Основы языкознания» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетные единицы, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация - зачет, экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ОПК-3 - владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## АННОТАЦИЯ

### к рабочей программе учебной дисциплины «Стилистика русского языка»

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Стилистика русского языка» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.



#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-7 - владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;

ОПК-2 - способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

### **АННОТАЦИЯ**

#### **к рабочей программе учебной дисциплины «Древние языки и культуры»**

##### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

##### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Древние языки и культуры» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

##### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать

нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ОПК-4 - владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.

**5. Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.**

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «История, культура и география стран первого иностранного языка»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «История, культура и география стран первого иностранного языка» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация - экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-2 - способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «История, культура и география стран второго иностранного языка»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «История, культура и география стран второго иностранного языка» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-2 - способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от

этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Основы современного естествознания»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Основы современного естествознания» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции:

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Общая теория перевода»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Общая теория перевода» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-3 - владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные и профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ** **к рабочей программе учебной дисциплины** **«История языка»**

### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «История языка» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ОПК-2 - способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных –

интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Практический курс первого иностранного языка»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 31 зачетные единицы, что соответствует 1116 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой, экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-3 - владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ОПК-5 - владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста;

ОПК-6 - владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста;

ОПК-7 - способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-8 - владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-9 - готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ОПК-10 - способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 25 зачетные единицы, что соответствует 900 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой, экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-3 - владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;



ОПК-5 - владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста;

ОПК-6 - владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста;

ОПК-7 - способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-8 - владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-9 - готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ОПК-10 - способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

#### **«Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту»**

##### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

##### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту» является дисциплиной базовой части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 328 часов. Промежуточная аттестация – зачет.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции:

ОК-8 - способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Теоретическая фонетика»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Теоретическая фонетика» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетных единиц, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные и профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Лексикология (первый иностранный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Лексикология (первый иностранный язык)» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Теоретическая грамматика»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Теоретическая грамматика» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетные единицы, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности,

соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать общепрофессиональные и профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Стилистика (первый иностранный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Стилистика (первый иностранный язык)» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам, включая курсовую работу. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Теория перевода первого иностранного языка»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Теория перевода первого иностранного языка» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам, включая курсовую работу. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 9 зачетных единиц, что соответствует 324 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой, экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-4 - владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;

ОПК-5 - владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста;

ОПК-6 - владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста;

ОПК-7 - способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-8 - владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-9 - готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ОПК-10 - способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии;

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные и профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**



Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетных единицы, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация - зачет, экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Практический курс перевода (первый иностранный язык)»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практический курс перевода (первый иностранный язык)» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 10 зачетных единицы, что соответствует 360 часам. Промежуточная аттестация - зачет, зачет с оценкой, экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.

**5. Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.**

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

### **АННОТАЦИЯ**

#### **к рабочей программе учебной дисциплины «Практический курс перевода (второй иностранный язык)»**

##### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

##### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практический курс перевода (второй иностранный язык)» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 7 зачетных единицы, что соответствует 252 часам. Промежуточная аттестация - зачет, зачет с оценкой, экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Лингвостилистический анализ текста»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата),

утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Лингвостилистический анализ текста» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «История литературы стран первого иностранного языка»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «История литературы стран первого иностранного языка» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 11 зачетных единиц, что соответствует 396 часам. Промежуточная аттестация - зачет, зачет с оценкой, экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## АННОТАЦИЯ

### к рабочей программе учебной дисциплины «Этика устного перевода»

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Этика устного перевода» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Информационные технологии в переводе»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Информационные технологии в переводе» является дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-11 - способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Практическая грамматика»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практическая грамматика» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетных единиц, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Практическая фонетика»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Практическая фонетика» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетных единиц, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.



**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

**АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**«Письменный перевод информационных текстов (первый иностранный язык)»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Письменный перевод информационных текстов (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 6 зачетных единиц, что соответствует 216 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-11 - способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Письменный перевод специальных текстов (первый иностранный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Письменный перевод специальных текстов (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 6 зачетных единиц, что соответствует 216 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-11 - способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Письменный перевод информационных текстов (второй иностранный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Письменный перевод информационных текстов (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетных единиц, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-11 - способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Письменный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Письменный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 5 зачетных единиц, что соответствует 180 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ПК-8 - владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-9 - владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;

ПК-10 - способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

ПК-11 - способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Устный последовательный перевод информационных текстов (первый иностраный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Устный последовательный перевод информационных текстов (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 6 зачетных единиц, что соответствует 216 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.**

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Устный последовательный перевод специальных текстов (первый иностраннй язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Устный последовательный перевод специальных текстов (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 6 зачетных единиц, что соответствует 216 часам. Промежуточная аттестация – экзамен.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины**

### **«Устный последовательный перевод информационных текстов (второй иностранный язык)»**

#### **1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

#### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Устный последовательный перевод информационных текстов (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Устный последовательный перевод специальных текстов (второй иностраннй язык)»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**



Дисциплина «Устный последовательный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14 - владение этикой устного перевода;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины** позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Основы синхронного перевода»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Основы синхронного перевода» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14 - владение этикой устного перевода.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Комбинированные виды устного перевода (первый иностранный язык)»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Комбинированные виды устного перевода (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 4 зачетные единицы, что соответствует 144 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ПК-12 - способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

ПК-13 - владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14 - владение этикой устного перевода.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## АННОТАЦИЯ

### к рабочей программе учебной дисциплины «История коррупции и борьбы с ней»

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «История коррупции и борьбы с ней» является факультативной дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 1 зачетная единица, что соответствует 36 часам. Промежуточная аттестация - зачет с оценкой.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОК-4 - готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлению уважения к людям, ответственности за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общекультурные и профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## **АННОТАЦИЯ**

### **к рабочей программе учебной дисциплины «Академическое письмо»**

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Академическое письмо» является факультативной дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

ОПК-7 - способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ПК-7 - владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать общепрофессиональные и профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.

## АННОТАЦИЯ

### к рабочей программе учебной дисциплины

### «Организация деловых переговоров и международных конференций»

**1. Общая характеристика:**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение», разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 940 от 07.08.2014.

Предназначена для обучающихся по очной форме обучения.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Организация деловых переговоров и международных конференций» является факультативной дисциплиной вариативной части учебного плана ОПОП.

**3. Объем дисциплины** составляет общую трудоемкость: 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам. Промежуточная аттестация – зачет.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции:

ПК-15 - владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

**5. Изучение дисциплины позволит** обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

**6. Образовательные технологии:** Контактная работа проводится с использованием как традиционных технологий, так и современных – интерактивных. Виды используемых инновационных форм: дискуссии, доклады, тесты, деловые игры, решение ситуационных задач, обсуждения в группах.